

Zeitschrift: Générations
Herausgeber: Générations, société coopérative, sans but lucratif
Band: - (2017)
Heft: 94

Rubrik: Chronique : un choix de vie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Nous, les femmes

par NICOLE MÉTRAL

Un choix de vie

T ravailler à temps partiel, telle était la solution que j'avais choisie pour élever, en solo, mon enfant et gagner notre vie. En faisant ce choix de vie, je disais bye-bye à toute promotion, mère et carrière étant un duo impossible ! Cela m'était égal. Il me tenait à cœur de passer du temps avec ma fille, de la voir grandir et de ne rien manquer de son enfance. Ce que j'ignorais en faisant ce choix, que je ne regrette à aucun instant, c'est que j'allais en payer le prix bien plus tard, plus exactement à l'heure de la retraite. Cette retraite que, dans la force de l'âge, on n'imagine pas un seul instant, tant elle nous paraît lointaine et abstraite, et dont personne ne nous parle sous un angle financier. Et puis, un jour, on a l'âge de s'arrêter et on découvre avec un étonnement dépité le montant de la retraite mensuelle qui nous sera alloué. Ce que je ne savais pas, c'est que le travail à temps partiel a un impact désastreux sur nos futures rentes, qui dépendent évidemment

des cotisations versées tout au long des années de travail. Mais avouons-le, ce temps partiel a aussi eu un formidable impact sur les enfants qu'on a élevés, avec lesquels on a partagé beaucoup de temps et dont on se souvient avec tendresse et émotion. Au seuil de la retraite, le moment de déconfiture passé, on s'adapte ; on ne compte plus uniquement sur ses propres forces, comme la féministe que j'étais le fanfaronnait parfois, et on est reconnaissant à son compagnon ou à son mari de pouvoir aussi compter sur lui pour pouvoir honorer tous les paiements qui tombent à la fin du mois. Pour les petits extras budgétaires, on se félicite d'avoir fait des économies comme nos parents nous l'avaient sagement enseigné. Ce qui permet, à la retraite, de faire en toute bonne conscience quelques petites folies avec ses petits-enfants. Ces moments lumineux partagés avec eux valent bien tous les efforts consentis autrefois pour étoffer son bas de laine.



TESTEZ
votre audition
gratuitement

sur présentation de ce bon

LAUSANNE Petit-Chêne 38
ECUBLENS Centre Coop
PRILLY Coop Prilly-Centre
NYON Rue de Morâche 4b
GENÈVE Place Cornavin 2 & Centre Migros Plainpalais
VERSOIX Centre Boléro
NEUCHÂTEL Rue du Seyon 4
LA CHAUX-DE-FONDS
 Migros Métropole Centre
BULLE Migros Gruyère-Centre
MONTHEY Migros Mcentral
MARTIGNY Migros Le Manoir
CONTHEY Forum des Alpes

Bien entendre, **c'est garder le lien** avec ceux qu'on aime.



Validité: jusqu'au 31.12.17 - X197544